

# Hispanic Women To Gather In Dallas for Conference

More than 200 leading Hispanic women will participate in the first and largest gathering of its kind in the state, the Texas Hispanic Women's Conference, which will be held Saturday, November 21, at the Colony Parke Hotel, 6060 N. Central Expressway in Dallas.

The conference, made possible by a grant from Anheuser-Busch Companies, will be the first major symposium sponsored by the newly-organized Hispanic

Women's Network of Texas. The organization was recently formed by a steering committee comprised of delegates from Austin, Corpus Christi, Dallas, El Paso, Houston, Laredo, Lubbock, Midland-Odessa, Rio Grande Valley and San Antonio.

During the day-long conference the delegates will adopt an organizational mission statement for the Hispanic Women's Network of Texas, ratify its articles of incorporation and by-

laws, and elect its first officers and board members.

A series of workshops will be devoted to prioritizing a number of issues facing Texas Hispanic women, including health and human services, education, business and economic development, politics and governments, culture, communications, and leadership development.

"The Hispanic Women's Network of Texas is a statewide organization committed to the

advancement of Hispanic women in the corporate, civic and public sectors," explained Dora Tovar, conference coordinator and state policy advocate for the Mexican American Legal Defense and Educational Fund (MALDEF). "An equally important goal of the Network is to contribute to the well-being of Hispanic women by enhancing a greater awareness of our role in the community and to recognize the contributions Hispanic women have made to

our society."

Commenting on the plans for the conference and the creation of the Hispanic Women's Network of Texas, Jim Estrada, Anheuser-Busch Companies Corporate Relations manager, said, "We are proud to assist with the development of a state-wide network which will assist women with their personal and professional development. Already, Hispanic women are assuming leadership positions in government, education, business, social services, medicine and health care, and a myriad of other professions. An investment in our Hispanic women leaders is an investment in the future of Texas."

The Hispanic Women's Network of Texas steering committee includes: Amalia Rodriguez-Mendoza, director of voter registration, Travis County Tax Office, Austin; Mary Helen Berlanga, member, Texas Education Board, Corpus Christi; Francisca Riso, director of planning and training, Dallas Concilio of Hispanic Service Organizations; Cookie Mapula, president of the Communications Group and an El Paso Community College trustee; Rosalie Lopez, director, Hispanas

Adelante, Houston; Dr. Diana Mendoza-Freeman, executive vice president, Laredo Chamber of Commerce; Maria Luisa Mercado, assistant attorney general, City of Lubbock; Cynthia Gonzalez, dropout prevention program consultant, Midland/Odessa; Minnie Gutierrez, executive director, Friendship of Women, Inc., Rio Grande Valley; and Christine Hernandez, trustee, San Antonio Independent School District.

For information about the Hispanic Women's Network of Texas, contact Dora Tovar, Mexican American Legal Defense and Educational Fund, at 512/224-5476.

Anheuser-Busch Companies is parent company of Anheuser-Busch, Inc., brewer of Budweiser, Michelob and other fine beers; Cambell Taggart, Inc., maker of Rainbo and Earth Grains breads and Break Cake snacks; Eagle Snacks, quality nut and snack products; Anheuser-Busch Beverage Group, producer of Dewey Stevens Premium Light Wine Cooler, Master Cellars draft wines, Zeltzer Seltzer, Saratoga mineral and a Sante sparkling waters; and other subsidiaries.

FUNDADO  
1977  
FOUNDED  
1977

"El respeto al derecho  
ajeno, es la paz"  
Benito Juarez



## EL EDITOR



Celebrating A Decade of Service to Texas 1977-1987  
Celebrando Una Decada de Servicio a Tejas 1977-1987

Vol. X No. 51

Week of November 19 thru 25, 1987

Lubbock, Texas



Más de 200 sobresalientes mujeres hispanas participarán en la primera y mayor reunión de este tipo en el estado, la Conferencia de Mujeres Hispanas de Texas, se llevará a cabo el sábado 21 de noviembre en el Colony Parke Hotel, 6060 N. Central Expressway en Dallas. Discutiendo los planes para la conferencia se encuentran en la foto, Dora Tovar, izquierda, coordinadora de la conferencia y abogada en la política del estado para

el Fondo México-Americano para la Defensa Legal y la Educación (MALDEF siglas en Inglés), y Lubbock de debate to the conference, Lic. Maria Luisa Mercado, assistant attorney general, ciudad de Lubbock, delegada a la conferencia por la ciudad de Lubbock. La conferencia, el primer y mayor simposio de mujeres, organizada por la Asociación de Mujeres Hispanas de Texas, se llevó a cabo por medio de una donación de parte de Anheuser-Busch Companies.

## Conferencia de Hispanas Se Lleva Acabo En Dallas

Más de 200 sobresalientes mujeres hispanas participaran en la primera y mayor reunion de este tipo efectuada en el estado, la Conferencia de Mujeres Hispanas de Texa, tendra lugar el sabado 21 de noviembre en el Colony Parke Hotel al 6060 N. Central Expressway en Dallas.

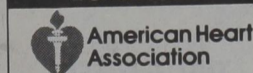
La conferencia, hecha posible por medio de un donativo de Anheuser-Busch Companies, sera el primer simposio mayor patrocinado por la recién organizada Asociación de Mujeres Hispanas de Texas. La organizacion se formo por medio de un comite directivo compuesto de delegadas de Austin, Corpus Christi, Dallas, El Paso, Houston, Laredo, Lubbock, Midland-Odessa, Rio Grande Valley y San Antonio.

Durante la conferencia que durara el dia entero, las delegadas adoptaran una serie de documentos definiendo la mison organizativa de la Asociacion de Mujeres Hispanas de Texas, adoptaran los articulos de formacion y direccion de la sociedad coporativa y eligiran los primeros oficiales y miembros del consejo ejecutivo de la sociedad.

Al comentar sobre los planes para la conferencia y el desarrollo de la Asociacion de Mujeres Hispanas de Texas, Jim Estrada, gerente de Relaciones Corporativas para Anheuser-Busch Companies, dijo, "Tenemos el gran honor de ayudar al desarrollo de la asociacion al nivel estatal, esta asociacion como profesional. Ya en estos momentos, las mujeres hispanas han asumido posiciones directivas en los campos de gobierno, educacion, negocios, servicios sociales, medicina y cuidado de la salud y muchas otras profesiones. La inversion en la mujer hispana es una inversion para el futuro de Texas."

Para mas informacion sobre la Asociacion de Mujeres Hispanas de Texas, consulte con Dora Tovar, Mexican American Legal Defense and Educational Fund, al 512/224-5476.

Volunteer.



## Dukakis Opiniones Sobre Mexico

En una conferencia de prensa el candidato a la nominación presidencial Michael Dukakis, expresó entre otros puntos su postura respecto a México, al cual desea que se preste ayuda para que el país mexicano salga de la terrible crisis económica en la que está inmerso. En un perfecto español que estudiara en la Universidad del Perú, expresó palabras de aliento si llega a la presidencia, en los puntos de la deuda externa y empleos.

Señaló la importancia de no imponer tasas de impuestos a las importaciones del petróleo mexicano, porque afectaría a la economía de México, y a esto señaló el cuidado que se debe tener a la economía de Texas sin afectar a la de la nación mexicana.

El candidato a la nominación democrática, señaló es muy importante mantener alto el índice de empleo en el estado de Texas, así lo expresó respecto a la continuación del programa de las maquiladoras en México.

Dukakis, expresó que la ley



migratoria podría ser más benévola si se maneja con más sensibilidad sobretodo en el caso de las familias que resultan afectadas cuando una de las partes califica para la ley de amnistía y la otra o fuentes de trabajo y un futuro económico para todas las comunidades. Pero en realidad desconocía totalmente la formación de dicha agenda.

Dukakis presenta una actitud ante Centro América, de apoyo al plan de paz de Arias, como una oportunidad del gobierno norteamericano a apoyar el movimiento y lograr la paz en esa región.

Terminar la guerra, iniciar un proceso de paz, justicia económica y social es parte de su plan.

Ocho presupuestos ha balanceado Dukakis, afirmando que se deben seleccionar cuidadosamente los gastos y desarrollar la economía. El problema dijo, es que no se colectan los 110 billones de dólares de impuestos que se pagan en este país, así se comienza a balancear el presupuesto.

Reafirmó que el próximo presidente debe tener un amplio conocimiento sobre economía para sacar a estados, como Texas, que está lastimado económicamente en especial las artes del sur.

Rechazó la política Reagan, de la "guerra de las Galaxias", además de señalar que la oportunidad de llegar a un acuerdo de paz con la Unión Soviética es la que más debiera perseguirse.

## ¿Que Pasa?

### Aniversario de KLF B

La radio estación KLF B estara celebrando su aniversario de 21 años este proximo 21 de noviembre en el Club Crystals. Habra baile con Patsy Torres, Nick Villareal, Los Tahures y Johnny G. y el Momento. Boletos estan en venta a \$8 preventa en la KLF B y Gilbert's Auto. Se cobrara \$10 en la puerta.

### Holiday Help

A group of volunteers who have adopted the name of "Holiday Help" will be providing, in co-sponsorship with Lubbock Parks and Recreation, a free Thanksgiving meal for the needy and the homeless.

The meal will be served Sunday, November 22 from 11:30 a.m. to 3:00 p.m. at the Landwer House in the Buddy Holly Recreational Area. Also contributing to the event through donations and assistance are Acacia Mobile Home Park, Timely Rentals, Bevco2 Industries Corporation, and Tommy's Drive In No. 1

"Holiday Help" is very anxious to help those who otherwise might not have the opportunity to enjoy the holiday meal. For more information call Jean Hayes at 747-9647.

### Food Drive Dance

The St. Patrick's CYO is sponsoring a youth dance on Saturday, November 21 at the church hall located at 1603 Cherry Avenue. The dance will begin at 8:00 pm til 12:00 midnight. Admission fee will be \$1.00 and 2 cans of food or 4 cans of food. All the food collected will be donated to the Catholic Family Services so they can distribute it to those unfortunate people who are in need of food this coming holidays. The money will also be use to buy food and donated to the Catholic Family Service. Anybody who is willing to donate food, but unable to attend the dance are welcomed to drop off their donations at St. Patrick's Catholic Church located at 1603 Cherry Avenue between November 14 thru 28th.

### Our Lady of Grace-Guadalupe Banquet

The Our Lady of Grace Guadalupe Banquet will be held on Saturday, November 21 starting at 7 pm-12 midnight at the Christian Renewal Center which is located at 4th & Toledo. The event will consist of a dinner and dance. The admission for the event is \$15.00 per couple. Music will be provided by Pete Morales. The event is B.Y.O.B. The dinner will be catered by Bigham's Smokehouse.

Tickets may be purchased at Montelongo's Restaurant, 3021 Clovis Road or from any of the Guadalupeanos.

### Turkey Trot Fun Run

A 1.7 mile Turkey Trot Fun Run around K.N. Clapp Park, 41st and University, is scheduled for Saturday, November 21 beginning at 10 a.m. Race categories include ages: 11 and under, 12-13, 14-16, 17-19, 20-29, 30-39, and 40+. 1st and 2nd place trophies will be awarded in each category

### National Arts Program Exhibition

A National Arts Program exhibition featuring the art works of Lubbock municipal employees, retirees, and their families will be on public display at the Lubbock Fine Arts Center, 2600 Avenue P, from November 16 through November 22. An opening reception for the exhibition will be held Monday, November 16 from 7:00 p.m. to 9:00 p.m. at the Fine Arts Center. Refreshments will be provided by the Ladies Auxiliary to the Firefighters, Local 972.

Works by all ages will be on display. Winners in the two youth classifications (youth under 12 and 12 to 18 years of age) will be given art class scholarships. Winners in the three adult classifications (amateur, intermediate, and professional) will be awarded 1st \$300; 2nd \$200; and 3rd \$100 place prizes provided by the National Arts Program Foundation. In addition, 1st place adult winners will have their work exhibited in the San Antonio statewide exhibition in February 1988. The exhibition will be open for viewing at the following

Hotline 741-7446.

# Serpiente Contra Serpiente

Fue todo un caso de serpiente contra serpiente. Duangporn Chitchai, bella estudiante tailandesa de 20 años, aceptó una invitación de Boonchai Sirit, compañero de 27 años. Sería un paseo por el bosque y luego cena en un restaurante.

Durante el paseo el joven quiso propasarse con la muchacha. Fue entonces cuando Duangporn sacó su arma secreta. Abrió un enorme bolso que llevaba al brazo, y extrajo una serpiente venenosa de casi dos metros de largo.

"Fue una lucha de serpiente contra serpiente", explicó la joven a la policía. "El quiso mancillarme con su veneno, y yo le hice dar una buena dosis de lo mismo."

Amigo, la serpiente siempre es símbolo del mal. Puede personificar a la tentación, a la pasión, a la perfidia, a la traición,

a la mentira y a la muerte. La Biblia llama al diablo, "La Serpiente Antigua".

Tenia razón la joven tailandesa cuando dijo que había sido una lucha de serpiente contra serpiente. En el hombre que quiso aprovecharse de ella latía la serpiente antigua, la mórbida pasión que busca solo satisfacer su deseo egoísta. En el bolso de la joven había una serpiente natural, con colmillos cargados de veneno.

Para la ponzoña de las víboras hay antidotos y vacunas. Atendida a tiempo una persona mordida puede salvar su vida en la mayoría de los casos. Y para la ponzoña del pecado, para ese veneno que corre en las venas de la humanidad, también hay remedio.

Es el Espíritu de Cristo. "La ley del Espíritu de vida en Cristo Jesús, me ha librado de la ley del pecado y de la muerte," (Romanos 8:2) es la magistral declaración del apóstol Pablo. Solo Cristo salva. *Un Mensaje a La Conciencia No. 6521* Hermano Pablo.

# For Carlos, A 'Welcome Home' That's Delayed In Incomplete

by Gregory Montoya

In 1968 Carlos made his military commitment. For most young Latinos then, it was an obligatory rite of transition, a vehicle to transcend the boundaries of the barrio, a means to secure an honored place in society.

He didn't wait to be drafted. He enlisted in the Marines.

After training and a brief leave spent with his family, he left the world of California concrete bound for the jungle of Vietnam.

Eight months, a Purple Heart and a Navy Cross (for gallantry) later, he was back, honorably but medically discharged.

Carlos had come home proud. He remembered, as a child, seeing two Marines, home from the Korean conflict, given a hero's welcome at a local movie theater.

But as he stepped off the bus at his hometown depot, he was greeted by self-proclaimed peace activists. He was spat on and physically abused. The expectations he associated with meeting what once was considered an honorable commitment were all but betrayed, save for his own family's pride in his sacrifice.

For the next 14 years, Carlos went from job to job, relationship to relationship, haunted by the sense that something was wrong. He suffered in silence.

It wasn't until 1984 that his distress led him into a Vet Center, a community-based Veterans Administration facility with a program designed to deal with Vietnam veterans and a disorder often associated with combat-Post-Traumatic Stress Disorder, or PTSD.

Counseling at the center helped dress some of his invisible wounds. He began to look ahead.

Posted on the bulletin board of the Vet Center were several job announcements offered by the Department of Defense. One seemed made for him. He filled out the application and waited.

A few weeks later, it came back, rejected. Carlos, a legal U.S. resident, was born in Mexico. The government which welcomed him to fight as a Marine informed him that he wasn't qualified for other kinds of jobs it offered. A requirement for federal employment was citizenship.

Raised in California, Carlos had always felt and behaved as a citizen. He had thought that the military service he performed in Vietnam had made it official. No matter. He'd made it official now.

With the availability date of the job rapidly approaching a close, he initiated the process necessary to obtain citizenship. Sorry, he was told, but the Immigration and Naturalization Service "process" - a relatively simple one - would

take between 12 and 18 months. And there were no special considerations for Marines who came home wounded.

The words "Welcome home" are particularly silent for the veterans of the Vietnam era. They should imply acknowledgement of a responsibility shared by soldier and country. They should help to relieve the burden of the individual's or the nation's loss of innocence.

Until recently, that crucial relationship was denied the Vietnam veteran.

For Carlos and an emerging number of others like him who only now are dealing with the war's impact on themselves, rejection by the nation's second-largest employer is another sign that they're still not welcome back. The issue transcends the Hispanic community. Many other non-citizen legal residents who served in Vietnam never gained their citizenship. The reasons are many. Some include complications associated with combat trauma.

Citizenship may be a logical criterion for employment with the federal government. Loyalty certainly should be a job requirement. Asia, loyalty is hardly the option. Nor is a general rule of citizenship as a requirement for federal employment.

At question in my mind is whether a veteran wearing a Purple Heart should be told to stand in line for another year or so to receive equal consideration.

Given that Vietnam veterans found conditions adverse even upon their return home - conditions which no doubt inhibited some from dealing with their official status - would it be wrong for the federal government to show latitude? Couldn't it make allowance for those non-citizen vets who have legitimate citizenship applications pending in someone's in-basket?

Would it hurt to offer those who are qualified provisional employment?

As we come to terms with the Vietnam war, our national reconciliation must be translated down to each individual touched by it. "Welcome home" should be a message without restrictions written in fine print.

(Gregory Montoya is deputy regional manager for the Western Region Readjustment Counseling Service that oversees the Veterans Administration's "Vet Center" program. Born and raised in Los Angeles, he is a veteran of the Vietnam war era. "Carlos" is a composite of veterans he has worked with.)

Copyright 1987, Hispanic Link News Service. Distributed by the Los Angeles Times Syndicate

# Check This Out!

by Gregory Tijerina

It is that time again when families unite in a very special way, to give thanks to God for many reasons. Millions of turkeys will be eaten along with meatloaf, turkey dressing, beans, ham, rice, mole, spinach and for desert there's pies cakes, puddings, etc. Every kind of food that these great cooks can prepare will be on that Thanksgiving table. All cooks have a certain talent to make everything they bake satisfying and delicious hooray for cooks. The pilgrims gave thanks for this new land that freed them from the old evil kingdoms. We keep the tradition by celebrating thanksgiving, we should pray to keep this society free from the evil that lurks around it and for the hungry.

If you have a car you need to check it for anti-freeze in the radiator, with out anti-freeze a cars water system will freeze in below 34 degree weather and cause over heating in the motor. Sometimes a freeze plug usually located below the spark plug will blow out, so use anti-freeze now.

Here goes the jokes for you folks. Why did Columbus discover America? Because america could not discover itself. What did the turkey say before it was killed? There going to gobble, gobble me. I'm collecting for the old folks home did you have anything to contribute? Wait here I'll fetch my grandad. What do you get if you cross a cow and a camel-lumpy milkshakes, pig and a zebra? Striped sausage. What's the difference between...a hungry man and a greedy man? One longs to eat, the other one eats too long...A coyote and a flea? One howls on the prairie and the other one prowls on the hairy...a flea biten dog and a bored guest? one is going to itch and the other is itching to go...A hill and a pill? One goes up and the other goes down. Did you hear about the new dodge city? It's Miami, Florida now...What do you get when you cross an Iranian and a monkey? A retarded monkey.

Thought for the week: hug a loved one and say a kind word.

EL EDITOR is published by Amigo Publications at 1211 Ave. O, Lubbock, Texas. Telephone: (806) 763-3841 every Thursday. Subscriptions \$25 per year payable in advance. Write El Editor P.O. Box 11250. Opinions of guest commentators and letters are those of the writer and not necessarily those of the Publisher or its advertisers.

Editor/Publisher: Bidal Agüero

# Para Carlos, Una 'Bienvenida a Casa' Demorada e Incompleta

por Gregory Montoya

Carlos hizo su compromiso militar en 1968. Para la mayor parte de los latinos jóvenes de entonces, era un rito de transición obligatorio, un instrumento para trascender los límites del 'barrio', un medio de asegurarse un lugar de honor en la sociedad.

El no espero a que lo reclutaran. Se alistó en la Infantería de Marina.

Después del adiestramiento y de una breve licencia, que paso con su familia, dejó el mundo del concreto de California con destino a la selva de Viet-Nam.

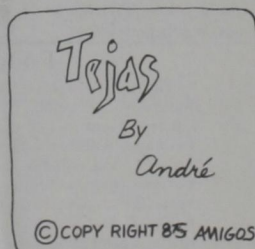
Ocho meses, un Corazon de Purpura y una Cruz de la Marina de Guerra (por valentia) después, estaba de regreso, licenciado honorablemente pero por razones medicas.

Carlos había regresado al hogar con orgullo. Recordaba, cuando niño, haber visto a dos miembros de la Infantería de Marina, que regresaron del conflicto de Corea, recibir una bienvenida como heroes en un teatro local.

Pero, a medida que se bajaba del autobus en la estación de su pueblo natal, fue recibido por activistas del pacifismo auto-designados. Lo escupieron y lo maltrataron físicamente. Las expectativas que el relacionaba con lo que una vez se consideraba un compromiso honorable estaban poco menos que traicionadas, a no ser por el orgullo de su propia familia debido a su sacrificio.

Durante los 14 años siguientes, Carlos anduvo en un empleo en otro, de una relación en otra, perseguido por la sensación de que algo andaba mal. El sufrió en silencio.

NATIONAL BIBLE WEEK  
November 18-25



# EL ALACRAN

La política ya se empieza a desarrollar. Esta semana nuestro comisionado Eliseo Solis va a anunciar para su re-elección. Quesque hay rumores que quizás se lance Ron Givens para ese puesto también. Pues ya que se le acabo el trabajo en Austin, quizás Ron ahora quiere tener un trabajo mas cerca a su casa. Y todavía hay rune-rune que quizás otro chicano también busque el puesto encontra de Eliseo. Ya veremos. Parece que estara bastante interesante esta carrera.

Ah y hablando de la política, pues todavía no se lanza nadie para el puesto que va a dejar Ron. Pues aun que se oyen bastantes wiri-wiri, nadie se quiere comprometer. Mas sobre esto la proxima semana.

Y las estaciones de radio ya estan haciendo bastante campaña para la audiencia chicana de Lubbock. Ya empeno una nueva estacion llamada KXTQ, mas conocida por Q-95. Pues entraron con ganas y empearon a trasmitir 24 horas con locutores conocidos en Lubbock. Entre ellos Ben Gonzalez, el M&M Mike Medrano y Armando (El Cacheton) Gonzalez. Y de vendedores, traen dos de los mas fuertes con Luis (J.R.) Rodriguez y Joe Davila.

Mientras tanto la B Grande sigue con sus planes de celebrar su aniversario este fin de semana con Patsy Torres, Nick Villarreal, Los Tahures de Sinaloa y Ricky G y el Momento. El mismo dia la KTLK celebrara su aniversario con MAZZ, Laura Canales y Rudy Con Cariño.

Pues estara bastante interesante quien va a conseguir la mayor de la gente este sabado y quien va a conseguir la mayoría de la audiencia. ¿En acual esta tu dinero?

wiri-wiri que muy pronto quizás la compania COX Cable va a quitar la Galavisión de Lubbock. Esto lo haran aun que Galavisión quiere ofreser sus servicios sin costo adicional como se esta haciendo actualmente. Galavisión quiere que se de el servicio con el servicio basico. La respuesta de COX es que aqui en Lubbock no se necesitan dos estaciones en español ya que la gente de aqui no les gusta las vistas en español...¿Que cree usted? Llamenle a COX al numero 793-2222 y denle su opinion.

Pues ahora solo me queda contarle sobre las aventuras de Bidal. Nos dice que esta semana anduvo en Austin y fue electo secretario estatal de la nueva Asociación de Publicaciones Hispanas. Ya se formo la Asociación y tiene 15 miembros. Quesque trataran de hacer las companias mayores que realizen el poder de la prensa chicana. Ya era tiempo. Creano o no, este Alacran ya acabo!

Naturalización--relativamente sencillo--se llevaria entre 12 y 18 meses. Y no habia consideraciones especiales para los infantes de marina que regresaron heridos.

Las palabras 'Bienvenidos a Casa' son especialmente importantes para los veteranos de la época de Viet-Nam. Deberían de inferir el reconocimiento de una responsabilidad compartida por el soldado y por la nacion. Deberían ayudar a aliviar la carga de la perdida de inocencia del individuo o de la nacion. Hasta hace poco, esa relación crucial les era negada a los veteranos de Viet-Nam.

Para Carlos y un numero cada vez mayor de otros como el, que solo ahora estan enfrentandose con el efecto de la guerra sobre ellos mismos, el rechazo por parte del segundo empleador mayor de la nacion es otra señal de que todavía no se les da la bienvenida al regresar. El asunto trasciende a la comunidad hispana. Muchos otros residentes legales, no ciudadanos, que prestaron sus servicios en Viet-Nam, nunca recibieron la ciudadanía. Las razones son muchas. Algunas comprenden las complicaciones asociadas con el trauma del combate.

La ciudadanía puede ser un criterio logico para obtener empleo en el gobierno federal. La lealtad debería de ser, en verdad, un requisito del cargo.

En los casos de Carlos y otros que arriesgaron sus vidas reiteradamente en el Sureste de Asia, la lealtad es difícilmente la cuestión. Ni tampoco es una regla general que exige la ciudadanía como requisito para los empleos federales.

Pongo en tela de juicio si a un veterano que ostenta un Corazon de Purpura debería de decirse que esperara en la fila durante otro ano, o algo así, para recibir igualdad de consideración.

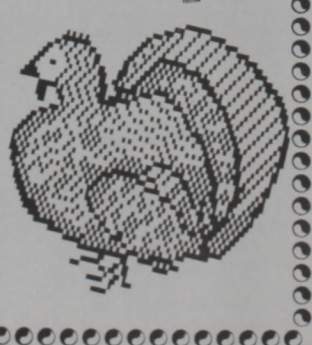
Dado el que los veteranos de Viet-Nam se enfrentaron a circunstancias adversas, aun al regresar a la patria--circunstancias que sin duda impidieron a algunos el hacer frente a su situación oficial--serie incorrecto que el gobierno federal mostrara alguna flexibilidad? No podría hacer alguna concesion para aquellos veteranos, no ciudadanos, que tienen solicitudes legítimas de ciudadanía pendientes en la cesta de entrada de correspondencia de alguien? Perjudicaria en algo el ofrecer empleos provisionales a los que esten capacitados?

A medida que llegamos a entender la Guerra de Viet-Nam, nuestra reconciliación nacional debe de traducirse hasta llegar a cada individuo afectado por ella. 'Bienvenidos a Casa' debería de ser un mensaje sin limitaciones en letra pequeña.

(Greg Montoya es Administrador Regional Adjunto de Servicio de Asesoramiento para el Reajuste de la Region Occidental, que supervisa al programa de los 'Centros de Veteranos' de la Administracion de Veteranos. Nacido y criado en Los Angeles, el es veterano de la Guerra de Viet-Nam. Carlos es un personaje compuesto por los veteranos con quienes el ha trabajado.)

Propiedad literaria registrada en 1987 por Hispanic Link News Service. Distribuido por The Los Angeles Times Syndicate.

El Editor le desea un  
feliz dia de  
Dar Garcias.  
Happy Thanksgiving



TOP OF THE STRIP

# BOB'S LIQUORS LATE NITE

Bob's Late Night Open 7 Days Mon-Fri til 12 Sat. til 1 Sun. 12-12

## PRE-Thanksgiving Sale

98TH & TAHOKA HIGHWAY

Specials Good Only Friday & Saturday Nov. 20 & 21



Bob's Open Mon-Sat: 10-9



### Turkey Special

Coors Light or Extra Gold 24-12 oz cans



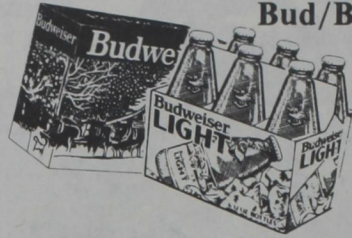
10.99



Coors Regular only Suitcase 24-12 oz \$9.99

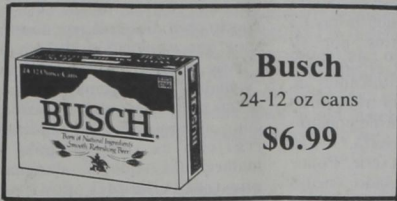


Miller LITE Suitcase 24-12 oz cans \$10.69



Bud/Bud Light

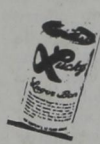
24-12 oz cans \$10.99



Busch 24-12 oz cans \$6.99



Michelob or Michelob Light or Michelob Dark 24-12 oz bottles \$11.99



Lucky Lager 24-12 oz cans \$5.99



Schaefer Regular or Light 24-12 oz cans \$6.89

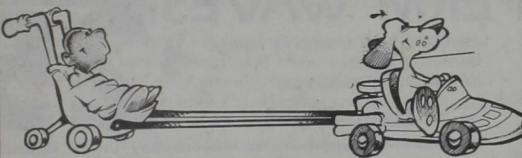
### INFLATION BUSTERS

Lowenbrau 24-12 oz bottles \$10.99

Seagrams V.O. 1.75 80°	18.99
Crystal Palace Vodka 1.75	8.99
Jim Beam 1.75 80°	13.99
Lord Calvert 1.75 80°	13.99
J&B Scotch 1.75 80°	19.99
Gallo 3 liter All Varieties	4.99
Sutter Home White Zinfandel 750 ml.	3.99
Almaden 3 liter All Varieties	5.99

Avoid the crowds

### Drive-Thru



### BUSY BEE BEVERAGE

OPEN MON.-SAT. 10-9

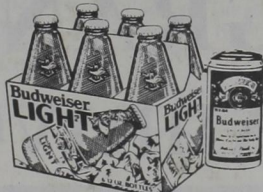
For Keg Reservations Call 745-2591

LAST STOP ON THE SHORT ROAD

### Drive-Thru



Coors Light 24-12 oz cans \$10.89



Bud/Bud Light 24-12 oz cans \$10.89



LITE Suitcase 24-12 oz cans \$10.49



Coors Regular Suitcase 24-12 oz cans \$9.89



Pearl Stubbies Regular/Light 24-12 oz NRB \$6.69

Pasen Y Vean Vuestras Especiales dentro de la Tienda!



Seagrams 7 Crown 1.75L 80 \$12.89



Milwaukee's Best 24-12 oz cans \$6.69 Regular or Light



Schaefer Regular or Light 24-12 oz cans \$6.69



Olympia Regular/Light 24-12 oz cans \$6.89

### Save

Carlo Rossi All Flavors 3-liter \$4.99

SEAGRAMS Wine Cooler All Flavors/4 pack \$2.89

### LITE Tall Boys

24-16 oz cans \$10.99

# EL EDITOR's Gobbler Give-Away



Guajolotes y mas Guajolotes—Cortes estos cupones, llevelos a las cajillas hubicadas en los negocios quien patrocinan este concurso y usted se puede ganar uno de varios guajolotes que se van a regalara completamente gratis el dia 26 de Noviembre. Agalo ahora mismo, no tiene obligacion de comprar nada!

**TURKEYS—TURKEYS—TURKEYS**

Simply cut out these coupons, take to the registration box located at each of the sponsoring businesses and you might win a one of many turkeys to be given away on Tuesday, November 24. Do it today, there is no obligation to buy anything!

Nombre \_\_\_\_\_  
 Dir. \_\_\_\_\_  
 City \_\_\_\_\_  
 Tel. \_\_\_\_\_

Registrese En El Siguiete Negocio:  
**La Bodega**

Mexican Imports--612 Broadway--Lubbock  
 verduras-medicinales-veladoras-pinturas-articulos-vestidos, sombreros mexicanos  
 OPEN 10-5:30 pm Mon.-Sat.--Todo Mundo Invitado!

Nombre \_\_\_\_\_  
 Dir. \_\_\_\_\_  
 City \_\_\_\_\_  
 Tel. \_\_\_\_\_

Registrese En El Siguiete Negocio:  
**Champion Pawn**

1625 19th Street--Lubbock--762-2286

Nombre \_\_\_\_\_  
 Dir. \_\_\_\_\_  
 City \_\_\_\_\_  
 Tel. \_\_\_\_\_

Registrese En El Siguiete Negocio:  
**B&M Liquor Store**

South of Acuff Rd. FM Rd 400--2-3 miles 842-3252

Nombre \_\_\_\_\_  
 Dir. \_\_\_\_\_  
 City \_\_\_\_\_  
 Tel. \_\_\_\_\_

Registrese En El Siguiete Negocio:  
**Billy's Auto Sales No. 1**  
 19th & Ave. Q--762-1144

Nombre \_\_\_\_\_  
 Dir. \_\_\_\_\_  
 City \_\_\_\_\_  
 TEL. \_\_\_\_\_

Registrese En El Siguiete Lugar:  
**The Appliance Handyman, Inc.**  
 309 N. University--747-6988

Nombre \_\_\_\_\_  
 Dir. \_\_\_\_\_  
 City \_\_\_\_\_  
 Tel. \_\_\_\_\_

Registrese En El Siguiete Lugar:  
**Billy's Auto Sales No. 2**  
 2015 Clovis Rd.--762-2843

## ELEditor ENTERTAINMENT

Frank Sinatra y Liza Minnelli actuarán en un par de conciertos a beneficio de la Fundación Atlética Aztec de la Universidad Estatal de San Diego los días 29 y 30 de enero de 1988, en la Arena Deportiva de San Diego. Los conciertos, a llevarse a cabo la misma semana del Super Bowl, cuyo anfitrión es San Diego, son patrocinados por Home Federal Savings, Ford Motor Company y la estación de radio KFMB!... Las cuatro películas de la serie "Police Academy" han ganado medio Billon de dolares, incluyendo la renta y venta de las versiones en video. Su productor, Paul manslansky, dice que eso es apenas el comienzo. Actualmente está filmando "Police Academy 5" en Miami (a un costo de 11 millones de dolares) y "Police Academy 6" se filmará el año entrante en Rusia! Como se puede apreciar, esto de las secuelas en el cine llevo para quedarse!... La última media hora de este año 87 encontrará a Dick Clark en Times Square (Manhattan, Nueva York) con un espectacular show llamado "Rockin' Eve '88". El popular animador de la televisión ("American Bandstand") contará, con las miles de personas que se darán cita en la calle 42, los últimos 20 segundos del año! Se unirán a Clark docenas de celebridades y ex-idolos de la juventud!... ¿Que tienen en común el actor latino Steven Bauer y el italiano Sylvester Stallone? - Que los dos viajaron a Israel (por separado) a hacer cine. Bauer acaba de terminar "Beast" para Columbia, y Stallone sigue filmando allí "Rambo III". Las dos películas tienen que ver con rebeldes Alganos que luchan contra los Rusos, y -de acuerdo a

Bauer- "la cinta de Rambo es una caricatura, mientras que 'Beast' es una historia de personas reales. Yo interpreto a un rebelde Algano que está basado en un personaje real que conoció el escritor William Mastrosimone." Después de ese comentario, será muy difícil ver algún día a Steven Bauer en una película de Sylvester Stallone!... Al comienzo de de esta columna hablámos de secuelas. Aquí hay más: se acaba de terminar la filmación de "Short Circuit II," y ya se está planeando la tercera parte. También se está preparando el rodaje de "Running Scared II," con Billy Crystal y Gregory Hines. Y se acaba de estrenar "Death Wish IV," el cuarto episodio de la triunfadora serie que comenzó en 1974, con Charles Bronson en el papel de un "vigilante" que se toma la justicia en sus propias manos para acabar con algunos de los muchos traficantes de drogas y malhechores que contaminan nuestras ciudades con sus acciones. Por cierto que en "Death Wish IV" trabaja el veterano actor latino Perry Lopez, interpretando al jefe de una banda de narcotraficantes, quien deberá rendir cuentas a Paul Kersey (Bronson). Los críticos han dicho que esta es la mejor de la serie (con excepción de la primera)!... Miré en función privada la película de ciencia-ficción "Steel Dawn," del productor mexicano Lance Hool. Excelente me pareció la fotografía (la cinta fue filmada en locación en el Desierto de Namib, en el continente Africano), Patrick Swayze (en el papel principal) se luce con su agilidad, (es bailarín-además de actor) y las escenas de lucha con espadas y puñales son sensacionales. La coreografía de esas tomas es impecable. Algunos de los actores secundarios dejaron ver su inexperiencia, pero la presencia de Swayze, Anthony Zerbe y Christopher Neame (como Sho) sacó la cara por la cinta. Felicitamos a Lance Hool y su equipo por "Steel Dawn."... Farrah Fawcett y Ryan O'Neal dicen que quieren otro hijo y que han decidido contra matrimonio. Veremos si es cierto! Luces, Cámara, Acción!



Thanks to the leadership of San Antonio realtor John D. Baines, the Alamo City now has an inspiring memorial that captures the legacy of bravery and selfless acts of courage of those who served our country in Vietnam.

Baines, a former Navy Seal who now serves as National Co-Chairman of the Vietnam Veteran Leadership Program, commissioned the work of Austin Deuel, a former Marine combat artist in Vietnam.

Deuel's creation-a bronze, two-ton, larger than life sculpture standing fifteen feet high, depict a Marine radioman aiding a wounded soldier on Hill 881 at Kye Sanh in April 1967.

The scene captures the Marine's first moment of recognition that Huey helicopters are drawing near to pick up his wounded comrade.

"Hill 881 South" now stands in front of the Municipal Auditorium in a beautifully landscaped plaza. The Auditorium has been designated as a memorial to Veterans of all wars.

Since its dedication in November 1986, countless ribbons, flags, notes, photos of loved ones lost in the war and donations have been placed on the monument by some of the thousands of visitors drawn to the memorial.

Financed entirely by small contributions, the monument still has a debt of \$140,000 to be repaid. If you'd like to help, tax deductible contributions to teh project can be sent to Vietnam Veterans Memorial of San Antonio, Box 17699, San Antonio, Texas 78717. Phone (512) 828-6797.

**SEARS** 796-4233

WE STYLE AMERICA

**Shears at Sears**  
 HAIR SALON  
**PERM WAVES**

complete with shampoo, haircut blow dry or set.  
 (conditioning additional)

**\$25**

—Se Habla Español—

• Free Consultations • Appointments Not Always Necessary • Use Your SearsCharge

**Vuelve a Proveer Servicios Expertos A Lubbock ANDY'S Plumbing**

762-3468  
 Levelland-894-2124

Complete repairs, remodeling, add-on, new construction, Heating & Air Conditioning

# KLFB GRAN BAILE 21st Anniversary

**Los Tahures**

**Johnny G. y el Momento**

**Patsy Torres**

**Nick Villareal**

**Sabado**

**Noviembre 21**

**at Crystal Club**

322 North University

Ticket Pre-Sale  
 Gilbert's Auto & KLFB  
**\$8.00 advance**  
**\$10.00 at door**

# Creative Writing

## Thanksgiving With the Birds

My brothers and I were very excited about what was going to happen in two days. In these two days preparation would need to be made for Thanksgiving. We casually flew over to our little nest in the elm tree. John, my youngest brother asked when we would get the sunflower seeds. Dad said, "We'll pick it up from the garden tomorrow."

My dad and I flew to the garden Wednesday. After three, long cruel hours, we finally had carried enough sunflower seeds to the nest. Mother and Dave had already carried the worms to the nest along with various types of seeds.

Finally it was Thanksgiving. Mom had the jelled warm ready. The sunflower seeds were set neatly around the center of the nest. All the other seeds were placed on the side of the sunflower seeds. Then we all sat down while Dad gave the traditional blessing, and then we at to our hearts desire. This was truly the best Thanksgiving.

*Ms. Stewart Room-Sixth Grade-Leir Kirvin*

## The Upside Down, But Beautiful Thanksgiving

*by Krista Cordell-Tubbs Elementary*

'Twas Thanksgiving morning, (12:30 to be precise) when suddenly I heard what sounded like chickens scratching on the roof. Then their was complete silence. Just when I had convinced myself that it was my imagination, I heard the floorboards downstairs creek. I sat down at the very top of the stairs with my head though the banisters. It was to dark to see anything.

The next thing that happened was most unusual, I heard something downstairs that went gob, gob, gob, gobble. It carried on for sometime, when I heard the stairs begin to creek. He, whatever he was, was coming at me. What should I do, I thought?

I began to run as fast as I could when all of a sudden a small light came on! I slowly turned around and went back to the top of the stairs. He...or it...or whatever he was, was now gone. When I looked through the banisters there sat the most wonderful Thanksgiving dinner you could ever imagine.

## I am thankful for.....

I am thankful for my school because I get to have the best education. In some countries the kids can't go to school because some of them are poor and can't afford to go to school. The kids who don't go to school have to work.

I am thankful for my family. I think FI have the greatest family because when I'm sick my whole family comes to see me. My family cares a lot about other people just like me.

I am thankful for freedom. Freedom is something special not all countries have. In some countries kids have to pay to go to school and kids in the United States don't have to pay because we are free!!!

Happy Thanksgiving!!!

*by Melissa M.-Stewart class-6th grade*

## The Most Exciting Thanksgiving

I had always dreamed of spending Thanksgiving on the moon. When I finally had the opportunity I was so excited. I jumped up and down and had to be calmed by sleeping pills.

When I woke up I realized there was a lot to do to get ready. We took a living turkey because I had a crazy idea that might just work. We also included our space outfits.

It was two days until Thanksgiving and we had to start off on our journey. Of course we didn't use a space shuttle we used an ordinary car, and we didn't even need fuel. Our journey to the moon was exciting but sort of scary because I had never been to the moon.

When we arrived to the moon we settled down and were ready to start cooking our Thanksgiving dinner. My plan was to take a living turkey, kill it, and just simply put it at the right angle, at the right time and let the sun rays strike it. Well, my plan worked beautifully. The turkey was delicious.

*by Estefania Martinez-Tubbs Elementary*

## I am Thankful For....

I am very thankful for my parents, clothing and the shelter they've given me. I know that without my parents I wouldn't have any of it. I'm also thankful for the life and birth my mother gave me. Not only do I give credit to my mother, but to God for bringing in the love and care people have for one another. Some people are lucky to have love and care, though there are people who think no one loves them and all that leads to is emptiness and heartbreak. Many people have that problem, but because we have people like our parents, our world has a better chance of beating loneliness and heartbreak. This is what I'm thankful for in the world.

I'm also thankful for the education they've given me I'm thankful for all the schools and teachers in Lubbock, especiall for teachers like Miss Stewart because she's fair and very loveable. Even if she thinks I'm the clow of the class she's just trying to get me straight and out of my silliness. Other teachers are nice, but not all of them teach you right, and Miss Stewart does. If one day I grow up to be a doctor I can just look back at old memories and know Miss Stewart would be saying, "yep, I taught him!!"

*by John C.-Tubbs Elementary*

## Thanksgiving In Outerspace

Once upon a time it was Thanksgiving and I was working on a time machine. I tried to start it up but it did not work. I had gotten so mad I kicked it and it fell right on top of me and started! I did not know where I was going to be stuck. The time machine had stopped. I got out of it and looked around. The time machine didn't take me to the past or the future. It took me to outerspace. People (I think they were people) were around me! These people could speak my language. They told me I interrupted their dinner.

I said "I'm sorry, but how come you don't have Thanksgiving dinner." They said, "What is Thanksgiving ?" I told them all about the pilgrims and the Indians. They had finally got what I was saying. They said lets make this day Thanksgiving. So they marked it on their menu. They invited me to eat with them. I had accepted to eat with them, but before I ate I asked, "What is this?" They said it is "gobble gobble".

## I am Thankful for....

*by Ruby Urtado-Tubbs Elementary*

I am thankful for school because if we didn't have school we wouldn't know how to read or write. We wouldn't have any good teachers like Miss Stewart or Mrs. Savage.

I am thankful for Thanksgiving because on Thanksgiving you get to eat turkey and all that good food and if it weren't for the Pilgrims and Indians, we wouldn't know what sharing was.

I am also thankful for my family. I don't know what I would do without my mother, father and sister. My mother always talks to me when ever I have a problem. When I need help, my mother is always there for me. those are the things I am thankful for.

## My Vacation

*by Margo-Tubbs Elementary*

We decided to have a nice vacation to Jupiter like we always do. How exciting!!! I just love going to Jupiter. Well, it is better than Mars. We took a trip there once and it was a mistake.

Well, we are all packed up and ready to go. Hope the new space car is ready. We don't have to worry about fuel. They have a lot of gas stations on the way.

Here we go. I just can't wait to get there. We just passed Mars. We are almost there. We are getting closer. We're going to stop for gas. Here we go off again.

We got here. I feel so hungry. I hope they can put the stuff up. The gravity table is out. We all have our space. Suits on. Never leave home without them.

Mom put the gravity juice on the turkey and all the food. The dinner bell just rang. We said our grace and said what we were thankful for.

Then those stupid creepozoods attacked us from Mars. They were not hungry so they didn't eat our dinner. Then we ate it, and I'm stuffed.

# TUBBS



Principal - Sim Larkins

## I Am Thankful For ...

I am thankful for my family, my home, and my friends. What I'm really thankful for is that God brought us into this world. I am also thankful for all the things that scientists have discovered.

I am thankful that I live in the United States of America. If we lived in Russia or china we couldn't make our own choices. We would have to listen to the Government. We couldn't become doctors or anything except what they told us to be. Here in America we have something rare we have freedom.

I am thankful that God hasn't taken my family away from me. I know kids who don't have a mom, dad, brother or sisters. I'm glad I still have mine. We may fight with each other but deep down we still love each other very much.

## I Am Thankful For....

I am thankful for a family, friends, food and a pretty teacher who teaches me sixth grade. She is sweet and caring for children. I'm glad that I have food. People all over the world don't have food to eat. I'm thankful for my friends. If I didn't have some friends who would I tell my problems to? Who would I talk to?

I am thank ful for school. If I didn't go to school, when I grow up I might not have any money. If I were to have some children I would not have any food for them. In some places you can't go to school unless you pass a hard test that they give. If you don't pass it you have to work in the fields.

Something I'm very thankful for is my family. In other families little children get abuse for crying, go hungry, and are ill. Many times they beat their children to death for keeping their children from their husbands. I'm my family, no one gets beaten!!!

## Thanksgiving on the Sun

*by David G.-Stewart's Room-Tubbs Elementary*

The first thing you need is an anti-heat suit. The second thing you need is an oxygen pack. Then you must have anti-heat tables and chairs.

Now to cook the turkey you must use a long pole because if you don't you will get burned. Now find the hottest part of the sun; put the turkey there for about ten minutes.

To cook the stuffing find the sun's coolest spot and cook it there for about five minutes. Now do the same to the corn and what ever else you want hot.

Now you're ready to have Thanksgiving on the sun. Remember keep your suits on.

The way to clean up is load everything that is not disposable into the spaceship. Everything that is disposable take off the anti-heat cover and throw it into the sun so the sun can use it as fuel.

## I am Thankful for....

*by Andy Limón-Tubbs Elementary*

I am thankful for having a mother and a father. Some children don't have parents, and they have to go to an orphanage. They live with one or two people as if they had parents. The people treat them like their parents did at one time or another.

Some of the parents have jobs and they don't want their children. Some children are lonely and then they run away and I don't think that is necessary.

I am thankful for some schools like Tubbs. Tubbs will except children that some schools won't.



**EL MERCADO** Mexican Imports  
747-4713

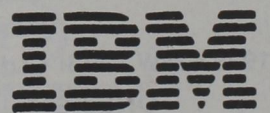
**Fall Sale**  
Buy one item and get  
the other for  
**1/2 Price**

*(Excludes food and candles)*

113 N. University  
Lubbock, TX

Education Is The Key To  
Success and the Future

IBM is An Equal Opportunity  
Employer



**Brighten Your Future by  
Staying In School**



**LUBBOCK POWER  
& LIGHT**

Lubbock's Only Home-Owned Utility

**University Clinic**  
Diego Rivera, M.D.

**Office Hours**

Monday-Friday ... 8:00 a.m. to 8:00 p.m.  
Saturday ... 8:00 a.m. to 5:00 p.m.  
Sunday ... Closed  
Major Holidays ... 1:00 p.m. to 5:00 p.m.

111 North University 806-747-4415

Keep up the  
Good Work!



When "Irish" eyes are smiling. Notre Dame's Richard Rosenthal and Father E. William Beauchamp.

The Golden Dome shines in the late autumnal sunlight with a special brightness these November days, and two men who came to their present vocations late in life share with the best coach in college football the honor of lifting Nuestra Senora (Notre Dame) back toward its accustomed place among the nation's gridiron elite.

The new executive vice-president of Notre Dame is a priest who really controls the philosophy of the university's athletic department. He is also an administrator with no collegiate athletic administrative experience.

In truth, he doesn't have much experience as a priest, either. Father William Beauchamp, 45, was ordained only five years ago after previous careers as an accountant, a lawyer, and a teacher in a small midwestern Catholic school.

And the Athletic Director of one of the nation's class athletic departments has even less experience than Father Beauchamp.

Richard Rosenthal played basketball for Notre Dame in the 1950s, but he spent the last 31 years of his life as a Chicago banker.

At team practices, campus security guards still ask him for identification.

Their boss, the third member of the new ruling triumvirate at Notre Dame is Father Edward A. Malloy.

Irish coach Lou Holtz, from whose lips one-liners never stop quipped recently that "Everyone who hired me was gone in a period of a month. I kept calling home every four hour to make sure my wife hadn't left."

At Notre Dame, words like "miracle" are used, and Holtz, despite his statement that "I am no miracle worker" after he abandoned Minnesota, seems to have performed a miracle in two short seasons.

The Irish have a 8-1 record this year against the toughest schedule in the country, and appear to be picking up steam.

They annihilated Alabama, the pride of the Old Confederacy, last Saturday to run their record to 8-1.

They are considered prime contenders to play the role of visitor to the champion of the Southwest Conference in the Cotton Bowl January 1 in Dallas.



# ELEditor

## SPORTSWEEK '87

by Alan Buese



### COLLEGE REPORT

## Good-bye Columbus: 80-26 Not Good Enough

During his nine year tenure at football factory Ohio State University, Earl Bruce compiled the best winning percentage in the Big Ten Conference. Since replacing the legendary Woody Hayes in 1978, Bruce's Buckeyes recorded a 56-17 record in the once dominating conference and an 80-26-1 mark overall.

But those almost Rockne-Leahy numbers were not good enough for the fans, boosters, and media of Ohio State University.

And those numbers weren't good enough for the Ohio State University administration, either.

In an announcement issued Monday from Columbus, OSU President Edward Jennings said that Coach Bruce would be bounced like a ball after the end of Saturday's traditional season-ending shoot-out with Michigan.

"I've guess they've got a right to fire a guy," Bruce said. "I think it's very poor timing, right before the Michigan game, the most important game on our schedule."

Yet even at Ohio State, one man stood up and got counted. Hours after Bruce was fired, Athletic Director Rick Bay quit in disagreement.

New of Bruce's firing came only hours after hle had steadfastly refused to quit despite fierce media and fan criticism.

Bay held a news conference late Monday afternoon, Jennings did not.

"Earlier this afternoon, I spoke with Jennings, who asked me to meet with him, and (Jennings) informed me he was under pressure to make a coaching change and that he had to do that."

Bay said Jennings told him late Monday morning of his decision to fire Bruce.

In his formal announcement, Bay cited "philosophical differences with the administration" as the reason for his dismissal.

But talking with reporters after the news conference, Bay admitted that "I don't know if I even want to stay in this business right now."



Earl Bruce

## Snarling Cougars Crouch in Raiders Path to Bowl

A snarling pack of Houston Cougars, fresh from a 60-40 thumping of the Texas Longhorns and a 37-7 slaughter of the Temple Owls in their last two games, are crouching along the path the Texas Tech Red Raiders plan to follow toward their second straight 7-4 season and their

second consecutive Independence Bowl appearance.

The Cougars will pounce at the Raiders Saturday night at promptly 7 pm in a den where Tech never has won a football game in six tries dating back more than a decade.

The Southwest Conference

game, Tech's regular season finale, will not be televised but will be carried by old faithful KFYO-AM radio.

After losing six of their seven games, the Cougars' have sharpened their run and shoot offense into one of the most explosive offenses in the

conference.

"They scare you to death because of their big-play ability," Tech Coach Spike Dykes said Monday at his weekly news conference. They move the ball up and down the field, and we'll have

See Page 7

**\$500 Down\***

'87  
**ARIES**

**\$135/month**

Selling price \$6,995\*\*, 8.9% APR



#P902

**5.9% APR\***

'87  
**SHADOW**

**\$167/month**

Selling price \$7,995\*\*, 12% APR



#P904

**\$500 Down\***

'87  
**CUTLASS**

**\$199/month**

Selling price \$8,995\*\*, 14.28% APR



#P895

**\$500 Down\***

**1985 BMW - 318i - 2 door sunroof, red**  
**ONLY \$11,995**

**5.9% APR\***

**MORE TO CHOOSE FROM**

**\$500 Down\***

**1984 Winnebago - Turbo - Sleeps 4**  
**4 speed, self contained, air condition**  
**ONLY \$10,995**

- 1979 Chevrolet Chevette ..... \$1995
- 1980 Ford Thunderbird ..... \$2995
- 1984 Dodge Rampage - Pickup ..... \$4995
- 1985 Chevrolet Spectrum ..... \$4995
- 1985 Chevrolet Cavalier Type 10-Cpe .. \$4995
- 1985 Ford Escort Station Wagon ..... \$4995
- 1984 Pontiac Fiero Sport Coupe ..... \$5995

- 1984 Chevrolet Monte Carlo ..... \$5995
- 1985 Dodge Daytona-Turbo ..... \$6995
- 1985 Dodge Lancer SE Turbo ..... \$6995
- 1984 Chevrolet Z28 Camaro T-Tops ... \$7995
- 1984 Chrysler New Yorker-loaded ..... \$7995

- 1986 Chrysler Le Baron-4 dr-loaded .... \$8995
- 1984 Chevrolet Silverado SWB 4X4 . . . \$8995
- 1985 Dodge D150 LWB-Power & Air ... \$8995
- GMC Suburban High Sierra Pkg ..... \$8995
- 1987 Dodge W100 SWB (Red) ..... \$9995
- 1987 Suzuki Samurai Soft Top ..... \$9995

# FRONTIER

DODGE JEEP EAGLE

OPEN 8-7  
745-2177  
UNIVERSITY  
& S. LOOP 289

\*on selected models  
\*\*plus TTL \* 60 mos. and \$500 down plus TTL



Herschel Walker, breaking tackles, heads for the goal line during his overtime game winning run Sunday. And Oiler safety levels Pittsburgh's Rodney Carter, typical of the kind of defense Houston played in hostile Three Rivers Stadium.

**Tech-Houston**  
from page 6

to be on our toes every play." The Cougars defense is still vulnerable, and ranks dead last in conference statistics, but the maturing offense is dangerous. Behind quarterback David Dacus, the Cougars employ a one-back offense—Kimble Anders—and feature two stellar wingbacks. Last Saturday in Philadelphia, Dacus completed a school-record 36 passes in 50 attempts against Temple, with one interception and three touchdowns. Seven of those passes were snatched by Jason Phillips for 108 yards. Phillips has now caught 85 passes this season. Not only has he broken the old SWC record of 80, held by SMU's Jerry Lewis, but James Dixon is the other gifted Cougar wide receiver, like Phillips, fast, quick and sure-handed. If the Raiders can fend off the Cougars, though, they probably will receive their second consecutive Independence Bowl invitation. Baylor's Bears, who beat the Raiders early and are tied with Tech for third place in the conference, also figure in the Independence Bowl picture but they do not figure to beat Texas Saturday. A Raider win and a Bear loss would result in a final conference record of 4-3 for Tech and 3-4 for Baylor, and eliminate the Bears from Independence Bowl consideration.

**NFL REPORT**

**Sked favors 'boys but not Oilers**

Two Texas football teams who appeared headed for Florida and limbo two weeks ago won key games last Sunday. As the result, the towering thinkers and market researchers at Channel 11 may not zap the

Houston Oilers this year, at least not this Sunday. As another result, the Dallas Cowboys—thanks to yet another of countless last second garrison finishes, seem pointed toward the inside track as one of the National Conferences



two wild-card play-off teams.

Stout defense that held the once-mighty Pittsburgh Steelers to 170 yards total offense gave Warren Moon and the usually beleaguered Oiler offense enough time and room to win the first Houston victory in Three Rivers Stadium since 1978.

"Coming into this season, this game was the one I wanted to win more than any of them," said Moon. "This win is a big one for the organization."

The Oilers' victory ties them with Cleveland for the AFC Central lead. The Oilers host the Browns this Sunday in the Astrodome.

Meanwhile, in New England, the shockingly sluggish and inept Patriots made enough mistakes to allow the Dallas Cowboys to rally late, tie the score, and set the stage for a thrilling 60-yard touchdown dash by Herschel Walker.

The overtime victory positioned the Cowboys, who looked like they were belly up

until the last two minutes, as favorites to capture one of two wild card berths in the NFC.

Sunday night, Dallas plays Miami, and for their traditional Thanksgiving Day festival, the Minnesota Vikings.

The alive New Orleans Saints have a 6-3 record, one game better than Dallas and Minnesota, but a comparatively cream puff schedule favors the forever lucky Cowboys.

In sharp contrast, the Oilers face a grim schedule of rugged opponents in their quest for an outright division championship.

**the bottom line... moral theologians puzzled by puritans' concern for poor**

Hi, sports fans: The moral theologians who drink coffee each morning at Der Wienerschtzel downtown at 16th Street and Avenue Q, their ranks recently swelled by unemployment, were puzzled by the recent concern of the local puritans for the poor during the political campaign about professional racing.

The majority of the fundamentalist bible scholars among the moral theologians had spent a lifetime learning and preaching that poverty was due to laziness, alcohol, sin, and a congenital lack of blond hair, blue eyes and northern European heritage.

Yet fundamentalist ministers and other professionals primarily concerned with the welfare of humanity, like the medical doctors and lawyers who spearheaded the failed drive against pari-mutual betting, consistently cited concern for the poor as the main reason they were against legalizing betting on horses and dogs.

See you again soon, sports fans.

*Alan Bone*

**College bowl outlook**

<b>Independence</b> Dec. 19 Shreveport, La.	8 p.m., Mizlou \$500,000	Baylor or Texas Tech vs. Tulane
<b>Liberty</b> Dec. 29 Memphis	8 p.m., Raycom \$1 million	Arkansas vs. Georgia
<b>Bluebonnet</b> Dec. 31 Houston	9 p.m., Mizlou \$500,000	Pittsburgh vs. Texas A&M, Texas, Texas Tech or Baylor
<b>Cotton</b> Jan. 1 Dallas	1:30 p.m., CBS \$2.2 million	Texas A&M, Texas or Arkansas vs. Notre Dame or Miami (Fla.)
<b>Orange</b> Jan. 1 Miami	8 p.m., NBC \$2.5-2.7 million	Oklahoma-Nebraska winner vs. Miami (Fla.) or Notre Dame

**AMERICAN COMMERCIAL COLLEGE**  
"A Proven Tradition of Excellence"

- Computer Science.....6 mo.
- Secretarial.....6 mo.
- Computerized Accounting.....6 mo.
- Business Machines.....3 mo.

Computer Operations  
Word Processing

**JOB PLACEMENT ASSISTANCE**

IF FINANCIAL ASSISTANCE IS NEEDED FEDERAL GRANTS & LOANS ARE AVAILABLE TO QUALIFIED APPLICANTS

2007 34TH  
Lubbock Texas  
79411

CERTIFIED BY TEXAS EDUCATION AGENCY ACCREDITED

**DAY & NIGHT CLASSES**

FOR FREE BOOKLET  
747-4339

**INTERNATIONAL BUSINESS COLLEGE**  
Educating the Southwest since 1898

**ENROLL NOW CLASSES STARTING**

- Computer Secretary
- Computer Accounting
- GED Courses
- Executive Secretary
- Legal Secretary
- Word Processing

Financial Aid  
Job Placement

Accredited as a Business School by AICS Accrediting Commissions.

797-1933  
3628 50TH

**SOMETIMES A LITTLE EXTRA MONEY COULD HELP**

EARN UP TO **\$83.00** per month +

**IN YOUR SPARE TIME!**

No matter how much you make, it never seems to go far enough. There always seems to be those unexpected bills. Those extra groceries. Or those school clothes you'd like to buy. No matter what you need money for, the easy way to earn it is at our plasma center. In just a few hours a week, you can earn the extra cash to make ends meet, or make little luxuries affordable. Plus you get more than money. You get the satisfaction of knowing you've helped provide important medical products for people who really need them. Find out more about donating plasma. Call or come to our plasma center today.

CON ESTE CUPON RECIBA \$5 EN SU PRIMERA DONACION

2415-A Main Street  
Lubbock, Texas  
747-2854  
**ALPHA PLASMA CENTER**

© 1987 Alpha Therapeutic Corporation

**Q.95**  
**K X T Q**

Now on air 24 hours a day with **Progressive Spanish**

- More Music
- Less Talk
- More prizes

More prizes given away than any other spanish station.

We Promise It!!

Listen for our CASH Give-Away soon!!!!

**9.50 On Your Radio Dial**

Electricity... Efficient use makes for a wise choice.

**SPS**  
SOUTHWESTERN PUBLIC SERVICE COMPANY

**Allstate**

Allstate Insurance Companies  
LORENZO JAIME • ALEX CASTRO

797-2607  
4930 S. Loop 289 & Slide Rd.  
Behind Paynes Jewlery

HOME CAR LIFE SR-22 FILINGS

You're in good hands with Allstate  
Allstate Insurance Companies and Affiliate

RVs BUSINESS BOATS AUTO LOANS



## Un Rayito De Luz

por Sofia Martinez  
El Concilio de Trento dice: Si todos los cristianos tubieran agradecimiento para Dios, y defendieran constantemente la justicia recibida por su beneficio y su gracia, no hubiera necesidad de otro sacramento mas que el bautismo para el perdon de los pecados; pero desgraciadamente son muy pocos los que consevan la justicia y pureza que recibieron en el bautismo, y son muy pocos los que no se dejan vencer de la flaqueza. Por eso el Señor Jesus,

rico en misericordia, quiso conceder un medio mas de vida a los que despues del bautismo se dejan arrastrar a la muerte del pecado. Ese remedio es el Sacramento de la Reconciliacion, por el cual, nos dice el mismo Concilio que, se aplica el beneficio de la muerte de Jesucristo a los que han caido en pecado despues del bautismo, si es que se arrepienten y se proponen no volver a pecar y confiesan sus pecados. Los Santos Padres de aquel Concilio de llamaron a este sacramento: "Bautismo Trabajoso", porque por el — se recobra la gracia perdida, no nomas diciendo los pecados cometidos, sino con grandes llantos y muchos trabajos. Y nos dice el mismo Concilio, que asi lo exige la justicia divina a los que hemos sido ingratos, porque no conservamos la amistad con Dios, ni cumplimos las promesas hechas en el bautismo.

Tambien se le ha llamado al sacramento de la Reconciliacion: "Segunda Tabla", despues del naufragio del alma en el mar del pecado; porque asi como despues de destrozado un barquito por la

tempestad, no le queda al pobre hombre otro remedio mas que agarrarse de alguna tabla, si quiere salvar su vida; asi tambien despues de destrozada nuestra alma por el pecado, no nos queda otro remedio mas que agarrarnos de la "tabla" del sacramento de la Reconciliacion. (Si queremos salvarnos). 1 Juan 1, 8-9.

Este Sacramento fue prometido por Jesucristo antes de Su muerte, cuando les dijo a Sus Apostoles: "Todo lo que aten sobre la tierra, tambien sera atado en el cielo; y todo lo que desaten sobre la tierra, tambien sera desatado en el cielo." (Mat. 16, 19). Y fue instituido despues de Su resurreccion, cuando soplo sobre los discipulos y les dijo: "Reciban el Espiritu Santo. A quienes ustedes les perdonen los pecados, les son perdonados, y a los que no se los perdonen, les quedaran sin perdonar". (Juan 20, 22-23). Naturalmente, que no debemos de dejarlo para ultima hora. La hora de la muerte, nadie la sabe. El Señor va a venir de repente, sin avisar, como el ladron. Asi lo dijo y asi va a ser. Estamos preparados.

## El Desafio Del Discipulado

Por el Rdo. Michael Dobbs B., pastor de la Iglesia Metodista Unida "El Calvario" de Midland  
Este domingo es el domingo antes del día de acción de gracias y naturalmente los que vayan a la iglesia este domingo piensan de dar gracias a Dios por sus bendiciones. A muchos les encanta el sentir caluroso que reciben cuando piensan de sus bendiciones y de los peregrinos

santos con quien comenzó la tradicion del día de acción de gracias. Este domingo invuelve más que un sentir caluroso e historias de peregrinos e indios porque en el año cristiano es el domingo de Cristo el Rey. Recordamos que Cristo es el Rey de Reyes y Señor de Señores y que hemos de dejarle que sea el rey y el Señor de nuestros corazones. La lectura del evangelio de este domingo es la historia del juicio de las naciones. (Mateo 25: 31-46) El rey juzga a las naciones por su intees o falta de interes de las necesidades de su prójimo. Lo que le importaba a este rey era si habin dado de comer a los hambrientos, si habian dado ropa a los desnudos, si habian dado de beber a los sedientos, si habian recogido

al torastero, y si habian visitado al encarcelado. Si en verdad Cristo es el rey, el Señor, el jefe de nuestro corazones, vamos a hacer algo para que nuestro prójimo no sufras de estas maneras. Si en verdad queremos expresar nuestra gratitud a Dios durante esta temporada, hagámoslo por medio de ayudar a y abogar por nuestro prójimo necesitado. Esta clase de acción y gratitud agrada más a Dios que los sentires calurosos. Qué Dios les bendiga esta semana para que sean una bendición a otros.

Oremos por los americanos que sigan secuestrados en el Libano para que Dios los libere pronto.

## The Challenge of Discipleship

by the Rev. Michael Dobbs B., pastor of "El Calvario" United Methodist Church of Midland  
This Sunday is the Sunday before Thanksgiving and naturally those who go to church this Sunday think about giving thanks to God for their blessings. Many people get a warm, cozy feeling when they think of their blessings and of the holy pilgrims with whom this tradition of Thanksgiving began. However, this Sunday involves much more than warm feelings and stories about pilgrims and Indians

because in the Christian year this is the Sunday of Christ the King. We remember that Christ is the King of Kings and Lord of Lords and that we are to let him be the King and Lord of our hearts. The reading from the gospel for this Sunday is the story of the judgement of the nations. (Matthew 25:31-46) The king judges the nations for their concern or lack of concern (and action) for the needs of their neighbors. What was important to this king was that the nations had led the hungry, given drink to the

thirsty, clothed the naked, given shelter to the homeless, and visited those in jail. If Christ is truly the king, the Lord, the boss in our hearts and lives, we will do something so that neighbor does not suffer in these ways. If we truly want to express our gratitude and thanks to God during this time of the year, let us do it by helping and fighting for our neighbor in need. This kind of action and gratitude please God much more than warm feelings. May God bless you this week to be a blessing to others.

Let us pray for our American countrymen who continue in captivity in Lebanon that God will free them soon!

...And the Heat Is On...



3rd Anniversary Featuring:

**MAZZ**

**Laura Canales**

**Rudy con Cariño**



Laura Canales

Saturday-November 21  
Lubbock Civic Center  
Pre-Sale Tickets Available at:  
Gilbert's Auto Supply &  
Andy's Restuarant

# BUY, SELL, TRADE OR RENT THROUGH THE CLASSIFIED ADS

For Advertising Call 763-3841

**Las Casuelas Restaurant**  
OPEN  
Monday to Thursday  
10 am til 4 pm  
Friday-Saturday-Sunday  
10 am til 3 am  
**762-8357**  
718 4th Street

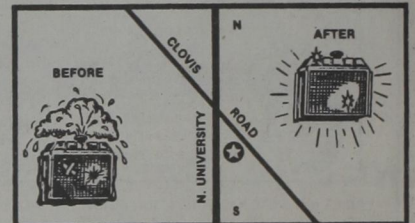
**\$500 weekly at home!**  
Information? Send self addressed & stamped envelope to Huse 4-C Ransom Road, Ransom Canyon, Tx 79366

**Image Styling & Barber Shop**  
—Open—  
Tues.-Fri. 10 am-6 pm  
Sat.: 8 am- 4 pm  
217-B N. University  
744-8271  
Lubbock, Texas

## COMMERCIAL Radiator Service

Complete Radiator Service—New and Rebuilt Radiators—Heater Cores—Gas Tanks  
**SPECIAL**  
Winterize Now **FREE** Antifreeze with Pull off Clean & Repair with this coupon

Clovis Road & University  
765-5230



**ARMANDO'S Service Station**  
Flats fixed - \$3.50  
Oil Change - \$16.95  
Summer Special  
Freon - \$4 Can - No Labor  
USED TIRES FOR SALE  
820 So 9th  
Slaton, Tx

**MANUEL BRITO (PARA SU CARRITO) M&M AUTO SALES**  
4402 AVENUE Q  
744-7211  
**WE FINANCE**

**Employment**  
Corporation in need of a few good people willing to work. No experience necessary Will train. For more information call Ray 744-0650

Si Necesita Dinero  
Para Esta Navidad  
Llame me al  
792-5115  
**RUDY HERRERA**  
**Beneficial**  
Beneficial Texas Inc.  
8004 Indiana Avenue, Suite A-7  
Lubbock, Texas 79423

**Photo Magic**  
Color Prints—One Hour  
Slides E-6—One Day  
•Enlargements  
•Black & White  
•Duplicate Slides  
•Copies  
•Film  
•Cameras  
•Supplies  
**Fuji — Kodak**  
797-8790  
5404 4th St.

When Broke... **Estrada Pawn Broker**  
**PAWN YOUR GOODS**  
Guns, Jewelry, VCR, Tools, Stereos, TV's, Musical Investments  
Before you buy or rent TV's  
Check our prices—Use our Layaway Plan  
**703 Broadway**  
**765-8415**

**EXPERT REPAIR WORK on American-made cars Ford, GM, Chrysler, etc. as well as imports!**

ALL TYPES OF REPAIRS  
Tune-Ups Major Engine Problems  
Water Pump Brakes  
**20% OFF YOUR TOTAL BILL WHEN YOU BRING THIS AD!**  
**IMPORT EXPERTISE**  
Porsche - Audi - Volkswagen  
1923 AVENUE Q  
LUBBOCK, TEXAS 79405  
(806) 763-3231  
Owners - TONY & MARIA DELACRUZ

**SPEED ELECTRIC Auto Center**  
Transmissions Rebuilt - \$275  
6 mo gar. or 4000 miles  
Complete rewiring, starters, tune-up Alternators, carburetors, air cond.  
**WRECKER SERVICE**  
Baylor & N. Univ.  
765-8118 or  
Pager 741-9579

**ACCIDENTES DE TRABAJO CRIMINALES DWI**  
**LUIS M. AVILA**  
ATTORNEY AT LAW  
  
806-763-5847  
820 Avenue H Suite 3  
Lubbock, Texas 79401  
ninguna especialización implicada

**TV • VCR • STEREO**  
**Estrada's**  
TV SERVICE  
Service On Most Brands  
**762-6499** Mon-Fri 8 AM-6 PM  
Sat 9 AM-2 PM  
1206 AVE F • LUBBOCK